

CA204
SD715
-E77

3 1761 11470887 8

SPRING 1990

Especially FOR Seniors



A quarterly newspaper from the Ontario Advisory Council on Senior Citizens □ Circulation 1,003,699

Ontario residents receive new health numbers

Starting this spring, new individual health numbers, on plastic cards, are being provided to every bona fide resident of Ontario, Health Minister Elinor Caplan has announced. Registration kits for the new system were to be mailed to every household in the province over a two-week period beginning April 17, 1990. If you didn't receive a kit where you live, they will also be available in Canada Post Offices, your local Ministry of Health office and as advertised in your local media. **It is important that you complete and return the registration form.**

Health coverage, including Ontario Drug Benefits, will remain the same, but everyone will eventually need the new 10-digit health card as old OHIP paper cards and numbers are phased out.

Following this year's initial registration, newborns and new residents will be added as they arrive. Each person's health number will be assigned for life.

"The introduction of this new card means people's health needs will be better served," Mrs. Caplan said. "A personal number is the key to reliable records that no longer need to be

changed as people grow up, leave home, switch jobs, marry or divorce, raise families or retire."

The cards are part of the health ministry's modernization and consolidation of all its information systems. The overhaul should provide savings of more than \$1.5 billion over ten years, with ten percent of that amount resulting from use of the new health cards.

For information, call (toll free) 1-800-268-1154, TDD 1-800-387-5559, or your local Ministry of Health office.

Province celebrates Seniors' Month

June is 1990's Senior Citizens' Month and the theme this year is *JubilAGetion — A Celebration of Age*.

The celebration begins on May 31, the eve of *JubilAGetion*, as the Honourable Gilles Morin, Minister for Senior Citizens' Affairs, hosts Senior Achievement Awards ceremonies at Queen's Park. Twenty seniors will be honoured for the outstanding contributions they have made to their communities. The ceremony will be followed by a special reception hosted by the Honourable Lincoln Alexander, Ontario's Lieutenant Governor.

Besides varied activities planned by communities across Ontario, this year's theme is being reflected in a series of 15 regional stage shows featuring talented seniors from throughout the province. Many persons featured in these *JubilAGetions of June* concerts will be invited to appear at Senior Jubilee Concerts scheduled to take place at Toronto's Roy Thomson Hall from August 13 - 16, 1990. As sponsor of the concert series, the Office for Senior Citizens' Affairs is working in close co-operation with the United Senior Citizens of Ontario (USCO), the project managers.

Ottawa's Festival franco-ontarien from June 19 to 24 will feature francophone seniors from across the province in a series of concerts sponsored by the Office for Senior Citizens' Affairs, the Ministry of Community and Social Services and the Office for Francophone Affairs through La Fédération des aînés

francophones de l'Ontario and Le Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton.

"As audiences at these showcases," said Mr. Morin, "persons of all ages will be given opportunities to join in the 'celebration of age'... to witness and reflect upon the rich reservoir of wisdom and talent that dwells within this province's population of senior citizens."

For more information about Seniors' Month activities, contact an older adults' centre in your area or the Office for Senior Citizens' Affairs at (416) 965-5106 or 1-800-267-7329 (toll-free, outside Toronto).

Cartoon contest results on page 5



The judges: left to right, Council Chairman JoAnne Fillimore, Seniors' Minister Gilles Morin and Jean Woodsworth, Past President, Ontario Division, Canadian Pensioners Concerned.

Seniors to discuss housing options

Housing for senior citizens in Ontario will be the topic of a two-and-a-half day conference to be held at the King Edward Hotel in Toronto from June 27 - 29, 1990. Entitled *Breaking the Barriers*, the conference will be sponsored by the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) and the Ontario Office for Senior Citizens' Affairs.

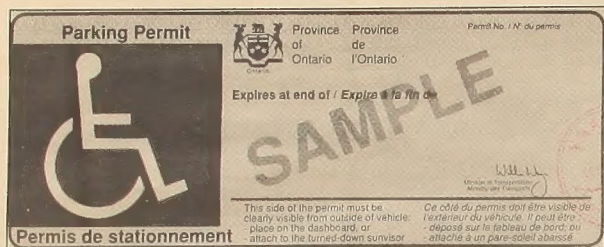
The growth in the number of seniors will have a significant effect on housing requirements across the country. CMHC will be sponsoring a conference in each province and territory between April and July, 1990. The Seniors Secretariat, Health and Welfare Canada, is also providing financial support.

The conferences will be designed to enable seniors to

discuss their ideas and concerns about housing with representatives of the private and non-profit housing sectors; financial institutions; health and social service agencies; and federal, provincial and municipal agencies involved in housing and services. Discussions will focus on identifying housing options seniors prefer and how these can be made more widely available.

For more information about *Breaking the Barriers*, contact: Communications Department, Ontario Regional Office, Canada Mortgage and Housing Corporation, 2255 Sheppard Avenue East, Suite E222, Willowdale, Ontario M2J 4Y1, or telephone: (416) 495-2000.

Portable parking permit will eliminate abuses



The province's new Disabled Person Parking Permit is now available to eligible Ontarians with disabilities, including seniors. The permit was developed by the Ministry of Transportation with the assistance of disabled individuals and disabled persons' organizations; law enforcement, traffic and municipal representatives; the Ministries of Municipal Affairs and the Solicitor General; and the Offices for Disabled Persons and Senior Citizens' Affairs. The Ontario Advisory Councils for Disabled Persons and on Senior Citizens were closely involved from the start.

The new permit is portable and is issued specifically to individuals who are medically certified as being disabled, or to companies that transport disabled persons. The permit therefore has several advantages over the disabled symbol licence plate it replaces.

□ The permit provides access to disabled parking spaces for any vehicle in which the permit holder is a driver or passenger and which displays the permit on a visor or the dash.

The disabled person need not own or drive a motor vehicle.

□ Able-bodied drivers not carrying or meeting a disabled person will no longer be able to park in spaces designated for disabled persons. (This has been a frequent abuse of the disabled symbol licence plate.)

□ Another abuse, by persons who once obtained a disabled symbol plate

and are no longer disabled, will be eliminated. Recipients of the new permit will be medically certified by a doctor, physiotherapist, osteopath, chiropractor or occupational therapist as being disabled, either permanently or for a stated temporary period.

□ The permit need only be displayed when the motor vehicle occupies a disabled parking space or stopping zone where allowed by municipal by-law. At other times the motor vehicle needn't be identified as carrying a disabled person.

□ The permit will be recognized throughout the rest of Canada and the United States.

Since enactment of parking by-laws falls within the jurisdiction of municipalities, a model by-law has been sent to Ontario's 850 municipalities and 117 police services. The proposed by-law includes provision for much stiffer fines for able-bodied drivers who illegally occupy disabled parking spaces. The maximum permissible fine rises to \$2,000.

There will be a six-month phase-in period when either the new permit or the old disabled symbol licence plates or municipal permit will be recognized for special parking. After November 1, 1990, only the Ontario permit will be recognized on Ontario cars. Owners of cars with disabled symbol plates will be asked to exchange them for regular plates on their normal renewal date, or before if they wish.

Out-of-province vehicles dis-

playing the disabled symbol of their home province or state will be accorded the same parking rights as Ontario cars displaying the new permit.

There will be an 18-month phase-in period for a new standard sign designating parking spaces for disabled persons.

The permit is free but the permit holder will be responsible for any fee that may be charged by the health professional certifying the holder's disability. Application forms can be obtained by mail from the Ministry of Transportation or from Drivers Licence Issuing Offices and Examination Centres. Check the Blue Pages of the telephone book for your local offices.

Welcome to Nineteen-eighty-ten

The Winter 1990 issue of *Especially for Seniors* spoke of the year 1990 as "the start of a new decade." Several readers have pointed out that this year is in fact the last of the old decade. A reader from Cornwall submitted the following explanation.

"A thermometer has a 0° level.

There was no year number 0 - 1 A.D. followed 1 B.C. directly.

After ten years one decade had elapsed.

After 100 years one century had elapsed.

The second century began Jan. 1, 101.

We are now living the tenth year of the 198th decade. The next decade starts on Jan. 1, 1991. The next century starts Jan. 1, 2001. You don't pay a bill of \$10.00 with \$9.00.

This year is nineteen-eighty-ten."

What more can we add? Welcome to nineteen-eighty-ten!

Especially Seniors

Published quarterly
by the Ontario
Advisory Council
on Senior Citizens,
Suite 203,
700 Bay Street,
Toronto, Ontario,
Canada M5G 1Z6.

Co-ordinating Editor: Felicity Corelli

Date of issue: April/May 1990.

Second-class postage paid at Barrie, Ont.,
under Permit No. 4357.

Please do not write to us about changes of address. When you notify the Old Age Security, your address label is automatically updated. However, if you would like to be deleted from our mailing list, clip the label from your paper and mail it with your request to *Especially for Seniors*. Please be patient. Changes to the mailing list take a while. If your household receives extra copies, we suggest you share them with friends or family.

For information on programs and services available to seniors in Ontario, telephone the Office for Senior Citizens' Affairs, (416) 965-5106. Outside the Toronto area dial toll-free 1-800-267-7329.

Mailing list glitches are being fixed

We are aware that there have been some problems with our mailing list. We have brought this to the attention of the ministries concerned and have been assured that every effort is being made to bring the list up to date as soon as possible.

When you write to us with changes or deletions to the mailing list, please be sure to include your full name and address with your request.

THE CHAIRMAN'S MESSAGE

As I sit by my window, a brilliant cardinal is hopping from the shrubs to the walk, while his mate in her muted colours is calmly eating a worm nearby. At the same time the radio is broadcasting news of problems from all corners of the world. We must look out the window and believe that nature is at work, that beauty is there to be enjoyed, as we conscientiously proceed to do whatever we can as individuals to make right what is wrong in this world of ours.

For those of us who are elders, the times may be difficult to understand; there are dilemmas. For instance, such a seemingly simple thing as whether a new decade began in January, as I mentioned in the last issue, or whether as some of you corrected me, it begins in 1991. I have ten fingers on which to count this out, but I'm still confused.

(Something that does not confuse me is that with this issue, the circulation of *Especially for Seniors* has topped one million!)

Speaking of dilemmas, may I compliment all the cartoonists who entered our contest. Judging them was fun, but oh so difficult! We'll share the laughs and truths expressed whenever there is an opportunity.

As taxpayers in this province, I believe you will be glad to know that all Councils, Boards or Commissions have a "sunset review" every three years. The mandate and productivity of each organization is examined and Cabinet makes a decision whether to



JoAnne Fillmore
Chairman
Ontario Advisory Council on Senior
Citizens

continue that particular endeavour. Our Council came through its review with flying colours. That means that until March 1993 we will be able to continue in our commitment to improving the quality of life and maintaining independence for seniors across Ontario.

A number of members are leaving the Council having completed their terms. We express our appreciation to each of them for their contribution to Council's work and accomplishments in the past few years.

Council Members make every effort to learn about specific achievements, priorities and concerns in their own communities. In addition,

we seek opportunities to hold consultations in other areas, as the budget permits. Council met in London in March to hear presentations by 14 agencies or associations in the region in an effort to represent the elders there more accurately, through dialogue with them and with local planners and caregivers. A channel of communication that is open to all of you is by letter to this paper. I read every letter, share with Council what seems to highlight an issue, and reply to each on an individual basis.

An outstanding event in the field of aging was held recently in Ottawa. *Aging into the 21st Century* was a national conference for seniors, health care professionals and academics that gave an opportunity to interact and share, to hear outstanding speakers, and to celebrate the positive images of aging. A Recommendations Group is working on developing strategies for future change. You may hear of this through other media, and I shall also try to include some of the findings in a future issue of *Especially for Seniors*.

Seniors' Month is more of a celebration each year! The presentation of provincial awards for Senior Achievement, the series of concerts being held regionally, the events you are planning in your own communities - all are linked together by this year's bright and cheerful poster, *JubilAGetion*. (See page 6.) To whatever extent you choose to be, or are able to be, involved - enjoy, enjoy!

LETTERS FROM THE MAILBAG

FROM a reader in Orleans:

Since semi-retiring at age 65 I decided to take up motorcycling again. Now nine years later, I am still going strong, driving about 10,000 miles a season. Although my wife does accompany me on the occasional short trip, she still thinks I am too old for motorcycles. During the past five years I've arrived home five times with the Eldest Driver award, so I find it difficult to convince her that lots of senior citizens are out on their bikes. So let's hear it from you seniors who are still driving and help me convince my wife that I'm not alone at 74 years of age.

FROM a reader in Port Hope:

Personally I do not think of the realization that death is not far off as terrifying as I am already in my 87th year and too busy to think of death. I do not profess to suggest how others should approach that inevitable time, but glad to report that I am enjoying life, doing such things as: assisting with church duties; playing bridge; attending get-togethers with other seniors; volunteering for a food bank; assisting neighbouring tenants; and taking daily walks. If I waken in the

night, I think of the pleasant things that happened during the previous day and plan for the coming day. Soon sleep overtakes.

FROM a reader in Orangeville:

The reader in Kanata's expressed concern with the reality of death and the fear that it so frequently engenders is not uncommon. It is the reasoned reaction to "inquisitiveness" about life, its meaning and purpose, and the question "What am I, and why?" Having personally faced violent death at extremely close range on a couple of occasions, I can report that it appeared not as something to fear but rather as an exciting moment dominated by inquisitiveness. That was at a time when youthfulness served positively. Now that my four score and ten are dwindling fast I am less inquisitive about death but more about what the hell this life has been about. Everywhere I look through these aging eyes I see the hand of the Creator, but never yet have I seen His face. The seasons come and go - the leaves green and then fall. The sun warms the air and gives all things life. There can be no other answer: Creation is all around and the

Creator's hand is everywhere. Yet what purpose is there to miracles when man must seek and yet never find the purpose of his own existence? Why give man the power of reason when reason itself defies him?

With man's wide and increasing knowledge he grows less wise. He is no closer to understanding the dark questions posed by your Kanata writer than he was in the beginning.

Ed. Note: There were numerous responses to the letter from Kanata, many of them indicating spirituality as a source of comfort to the writers. Although we do not have room to print all these letters, they have been forwarded to the reader in Kanata.

FROM a reader in Stevensville:

I would like to see more on housing for seniors and perhaps some of the types of accommodation we live in. We ourselves live on a year round mobile estate and although we don't own it outright (it's us and the bank), we still have our independence. Although there are a number of things we have to have done to the place, we still feel better having a place on our own. I would like to see something done on mobile homes (or trailer parks as some call them) as an alternative for seniors.

Where there's a will, there's a simpler way

Why is it advisable to make a will?

People do it for many reasons, says Judith Wahl, but mainly because it means they have control over their own estate. Ms. Wahl is Executive Director of the Advocacy Centre for the Elderly (ACE), a legal clinic that provides services to low-income seniors in the Metropolitan Toronto area.

"A will is a last statement as to how people's assets should be dealt with," says Ms. Wahl. It's a way of recognizing the contributions of friends and relatives, and any helpers or homemakers. A will allows a person to recognize dependencies, such as a spouse or children, or potential dependencies. If you believe in the good work of a particular charity or organization, through your will you can continue to assist its work.

Ms. Wahl notes that leaving a will often makes things easier for relatives after a death - there is no squabbling over who gets what. "I'll never forget a cuckoo clock that sat in my office for years while the family fought over it."

Leaving a will also simplifies the legal transfer of assets. For example, if the will names a person as executor, that person has the authority to distribute the assets. This simplifies court procedures and, as it is not always necessary to probate a will, cuts the time and legal fees involved.

Ms. Wahl highlights the following:

- A person must be mentally competent to make out a valid will. He or she must understand who the natural beneficiaries would be and, if applicable, know why anyone is being excluded. Otherwise, the will could be challenged.

- People should check on an annual basis to ensure that their will is up-to-date with their wishes and specific assets.

Ms. Wahl advises that people see a lawyer about their wills. Estate law is very old, she says. If a will is to do what it is intended to do, the best wording must be taken into account. Some will forms available in stores are not Canadian and do not comply with Canadian law. Also, the law changes - sometimes quickly - and even good forms may not reflect this. There may also be tax consequences as a result of the way an estate is set up.

Costs

Making a will does not have to be expensive. If you are over 65 and receiving GIS, you can have one prepared at no charge through legal aid. Your local legal aid office will send you a form (certificate), which you take with proof of your GIS status to a lawyer who accepts legal aid.

Even for those who are not receiving GIS, the cost is not high. Preparation can minimize time spent with the lawyer and the resulting charge. Preparation should include the following:

- know who you want as executor and why
- list your assets
- list people who should receive the assets (beneficiaries)

Witnesses

Ms. Wahl notes that "even if people use forms, they must be properly executed. That is, they must be signed in front of two witnesses who must also sign the will or it may not be valid."

The executor may be a witness, but witnesses should not include someone who is a beneficiary under the will. Although it would not affect the validity of the will as a whole, this could void any bequest to that person. Also, a spouse should not be a witness.

Aside from the law, says Ms. Wahl, it is better to have a witness who is not a beneficiary as it removes the question of duress. The will is only valid if no undue influence has been exerted.

You may also make a holograph will - completed and signed in your own handwriting. In this case, witnesses are not necessary. If a farmer is struck down by his tractor, for example, he may write his will on the side of a cow and this would be considered valid. If you do not want to go to a lawyer, you can use the commercial forms as a guide.



Listing assets

The disposition of assets is usually fairly general. Only specific bequests need to be identified, for example, a stated amount to a charitable organization, a meaningful piece of jewellery to a relative, a particular item to a friend. After such specific bequests, the residue of the estate may go to a particular person, be divided in equal parts among several people, etc.

However, it is advisable to write down what you own (RRSP, RRIF, insurance policies, bank accounts, investments etc.), any identification or account numbers, and where they are located, so that others will be aware of them. If you have different bank accounts, relatives may not find the bank books and money will sit in the banks. This information may be an informal chart kept in a safety deposit box or other safe place, or with a lawyer. Update it regularly.

Sometimes people include how they want to be buried. Make sure that relatives are aware of this, as some time may elapse before the will is read.

Beneficiaries

The normal beneficiaries are a

husband or wife and children. If there is no will, those people would come first, plus anyone you have supported in some way such as companions. If you are excluding anyone, it is useful for your lawyer to know, so that it can be explained later. Ms. Wahl notes a "wrinkle" here. Under the Family Law Act, one spouse may say he or she hates the other. If they are still married, the surviving spouse has the power to "break" the will. The court will ask the surviving spouse to choose within six months either to take what is specified in the will, or to accept a share of the estate as if the two had separated just before the death and had gone to court for formal division of property. This provision is intended to deal with unfair situations. For example, after 50 years of marriage, the estate may be in the husband's name although the wife has contributed to the opportunity to acquire property.

Bear in mind that some assets may already have a named beneficiary, e.g. a home held in joint tenancy, and may not form part of the estate.

Changing a Will

If there is just one change, this can be done by codicil. This might include a change of executor, acquisition of new property, or a different beneficiary - after the birth of new grandchildren for example. Older people marrying for a second time may want their estate to go to their own children. It is important to see a lawyer to set this up properly. Any previous will would be revoked by the marriage, unless it were drawn up with knowledge of a coming marriage.

When there is no will

A frequent question is "What happens if I don't have a will - does the government get everything?"

"The government does not want your assets," states Ms. Wahl. If there is no will, the Succession Law Reform Act sets out how the estate will be distributed. Basically, if a person leaves a spouse but no children, the spouse is the beneficiary. If there are both spouse and children, the first \$75,000 goes to the spouse; the remainder of the assets are divided amongst the spouse and children. If there is neither spouse nor children, the first beneficiaries are parents if they are still alive, then siblings and so on. If a person dies without a will and relatives are unknown, the Public Trustee holds on to the estate until some relatives are found to inherit.

The Advocacy Centre for the Elderly (ACE) will answer questions about wills and estates but does not have the resources to help with the preparation. As ACE is part of a network of legal aid clinics in the province, it can refer people to their local community clinic and provide backup services if necessary. For information, call (416) 487-7157.

Judging the contest: a unanimous decision

The judges were unanimous! Although a line that makes one person laugh may leave another cold, the panel of three who judged the cartoon contest announced in the Fall 1989 issue of *Especially for Seniors* managed to find not only the two winners featured in this issue, but another five on which they all agreed. In addition, they selected three cartoon concepts and a number of honourable mentions.

The panel consisted of the Honourable Gilles Morin, Minister for Senior Citizens' Affairs, JoAnne Fillmore, Chairman of the Ontario Advisory Council on Senior Citizens, and Jean Woodsworth, immediate Past President of the Ontario Division, Canadian Pensioners Concerned. (Mrs. Woodsworth recently received the Order of Ontario, the province's highest recognition of excellence and achievement. Mrs. Woodsworth was honoured for her "active service and leadership" in a variety of areas including seniors, women, church, housing, music and day care.)

At final tally, we had received a total of 653 entries in Category 1 (complete cartoons) and 91 in Category 2 (the "I just can't draw" group who sent in their ideas for cartoons to be illustrated later).

Very little was sacred. Popular targets included pensions and taxes, forgetfulness (concerning glasses and car keys in particular), and Grandpa's

teeth. Several entries reflected memorable comments from grandchildren, while others looked at the division of labour around the home in retirement years. Memories of the good old days recalled life on the farm, the cost of property, and that long walk to the outhouse on a cold morning. There were wry comments on topical issues such as the environment, inflation and health.

It came through loud and clear that seniors like to laugh, and are not at all reluctant to laugh at themselves. Thank you to all of you who joined in the contest, even if your name does not appear in the list of winners. We hope that everyone who took part enjoyed doing so, and that all our readers will share a laugh as we publish winning entries and runners-up in this and future issues.

The judges' choice



"Try to mug a black belt will ya?"

Joe Owen, Barrie

For his winning entry, one of two he submitted, Joe Owen tried for a "different approach" to seniors. "I wanted to show we can handle ourselves when we have to," he said. At 73, Mr. Owen is still working half-days in the sign painting shop now owned by his son.



...and the winners are...

Here is a list of the winning entries in the *Especially for Seniors* cartoon contest. With the help of Skeff, our resident senior cartoonist who will illustrate the cartoon concepts, we will be publishing all these entries in future issues.

Category 1 (complete cartoons)

1. Joe Owen, Barrie
2. Liliane Carrière, Cochrane
3. Neil Gillespie, Wilno
4. Art Simpson, Cambridge
5. Stanley G. Norris, Sarnia
6. Jessie Shirley, Flesherton
7. J. F. Whittingham, Richmond Hill

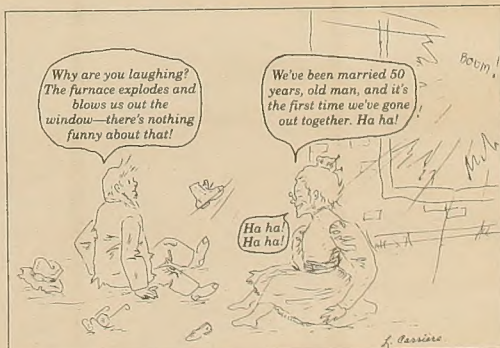
Honourable Mention

1. Bob Gillies, London
2. Hugh Elgie, Vancouver, B.C.
3. Al Hollingsworth, Warton
4. A. Bruce Medd, Napanee
5. Lily Matischuk, Kenora

Category 2 (cartoon concepts)

1. Dorothy Eker, Guelph
2. Margaret Daniels, Weston
3. Norman Stirling, Oshawa

Congratulations to all of you!



Liliane Carrière, Cochrane

Mme Carrière began doodling for her own enjoyment. Now she finds her pastime has almost become a job, as she draws cards and pictures for friends and relatives. Mme Carrière is 76 years of age.



JubilAGEtion

A Celebration of Age



Senior Citizens' Month
June 1990



Office for
Senior Citizens' Affairs
Giles Morris, Minister

Le Mois des personnes âgées

juin 1990



Office des
personnes âgées
Gilles Morin, Ministre
Orsano



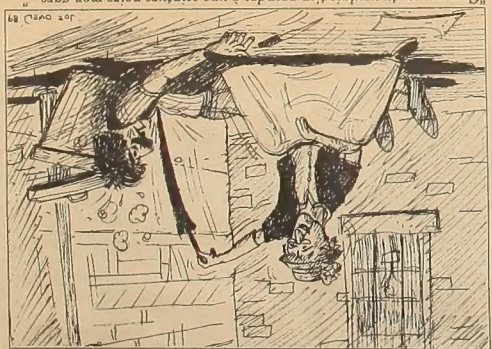
En hommage aux personnes âgées

Fête-ÂGE

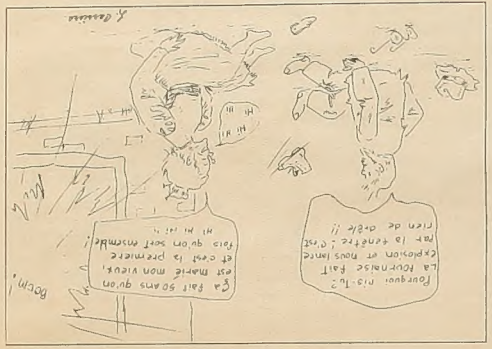
L'humour fuse sur tout ce qui passe

par matin froid. Les commentateurs tordus ont fusé sur des sujets d'actualité comme l'environnement, l'inflation et la santé. Nous vous remercions tous d'avoir participé à ce concours, même si votre nom n'apparaît pas sur la liste des gagnants. Nous espérons que vous avez tous eu du plaisir à y participer et que nos lecteurs et lectrices pourront rire ensemble en voyant les dessins que nous publions dans la présente livraison et ceux que nous publierons plus tard.

Les choix des jurés



Joe Owen, Barrie
En soumettant ses deux dessins, dont un a été déclaré gagnant, Joe Owen a essayé une "approche différente" vis-à-vis des aînés. "Je voulais démontrer que nous pouvions prendre soin de nous-mêmes lorsque cela était nécessaire" a-t-il dit. Agé de 73 ans, M. Owen travaille encore des demi-journées à l'atelier de dessin d'affichage dont son fils est maintenant propriétaire.



Lilliane Carrière, Cochrane

Mme Carrière a commencé à dessiner pour son propre plaisir. Son passe-temps est maintenant devenu un travail puisqu'elle dessine des cartes et des portrais pour des amis et parents. Mme Carrière est âgée de 76 ans.



Les jurés étaient unanimes! Il arrive qu'un bon mot puisse faire rire une personne et pourtant ne susciter aucune réaction chez une autre. Mais le jury composé de trois personnes qui devait examiner les dessins humoristiques présentés pour le concours annoncé dans *des aînés* n'a aucune difficulté à l'entreprendre non seulement sur les deux gagnants dont les œuvres sont publiées dans la présente livraison, mais aussi sur cinq autres. De plus, le jury a sélectionné trois idées de dessins humoristiques et il a émis plusieurs mentions honorables.

Le jury était composé de l'honorable Gilles Morin, ministre délégué aux Personnes âgées, de Mme Joanne Fillmore, présidente du Conseil municipal de l'Ontario sur l'âge d'or et de Mme Jean Woodsworth, ex-présidente de la division de l'Ontario de Canadian Pensioners Concerned. (Mme Woodsworth a reçu récemment l'Ordre de l'Ontario, la plus haute distinction de la province réalisant à reconnaître l'excellence et les réalisations d'une personne. On a ainsi rendu hommage à Mme Woodsworth pour son service actif et son leadership avec plusieurs groupes dont les personnes âgées et les femmes, sa contribution à sa paroisse et son travail dans les domaines garderies.)

Au total, nous avons reçu 653 dessins dans la catégorie 1 (dessins complets) et 91 idées dans la catégorie 2 (cellule réservée aux gens possédant assez d'imagination pour avoir de bonnes idées, mais peu de talent en dessin pour les illustrer). Les vaches sacrées en ont pris pour leur rhume. Les sujets-cibles les plus populaires avaient trait aux pensions et

- Voici la liste des gagnants au concours de dessins humoristiques du *Courrier des aînés*. Avec l'aide de Skeff, notre principal dessinateur, qui illustrera les idées de dessins présentées, nous publierons tous les dessins des gagnants dans les prochaines livraisons.**
- Catégorie 1 (dessins complets)**
1. Joe Owen, Barrie
 2. Lilliane Carrière, Cochrane
 3. Neil Gillespie, Wilno
 4. Art Simpson, Cambridge
 5. Stanley G. Morris, Sarnia
 6. Jessie Shirley, Flesserton
 7. J. F. Whittingham, Richmond Hill
- Mentions honorables**
1. Bob Gillies, London
 2. Hugh Elgie, Vancouver, C.B.
 3. Al Hollingsworth, Warton
 4. A. Bruce Meadd, Napaïee
 5. Lily Matschuk, Kenora
 6. Lily Matschuk, Kenora
 1. Dorothy Eker, Guelph
 2. Margaret Daniels, Weston
 3. Norman Shiring, Oshawa
- Nos félicitations à tous.

[illegible]

Le présent document est une copie non officielle de la version définitive de la loi. Il est destiné à servir de guide et ne doit pas être utilisé à l'effet de contester la version officielle de la loi. La version officielle de la loi est disponible sur le site du Parlement du Canada.

commercial guide.

Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'avoir un document écrit et signé de votre main. Vous pouvez vous servir de formules

marriage était à venir.

Les modifications au testament

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Le testament peut parfois comprendre des dispositions au sujet de l'enterrement. Assurez-vous d'en avertir votre famille, puisque la lecture du testament peut n'avoir lieu que plus tard.

[illegible]

Les témoins
Mme Wahl souligne que "même si les

‘SIIQAR 1a suaid san ansu pl D

memme pour ceux et celles qui ne reçoivent pas le supplément, le coût n'est pas élevé. Avec une bonne préparation, on peut réduire au minimum le recours à un avocat et les honoraires qui en découlent. Pour être bien préparé, il faut avoir

common/used:

lecteur de Kanata au sujet de la réalité de la mort et de la part qu'elle engendre ne sont pas rares. Il s'agit d'une réaction raisonnée découlant d'une curiosité sur le but et le sens de la vie. La question qu'il se pose est : «*qui suis-je et pourquoi suis-je ?*» Valérie nous explique comment elle a fait face à la mort d'un de ses amis et comment elle m'est apparue non comme une chose effrayante mais plutôt comme un moment excitant

Lettre d'Orangeville :

Le titre d'entraîneur : Après avoir été un sud ouest de 1965 à 1968, j'ai recommencé à faire de la moto. Neuf ans plus tard, je n'ai pas ralenti et je parcoure environ 10 000 miles par an. Mon épouse m'accompagne parfois lors de mes courses randomness, mais elle me promet toujours que je suis trop vieux pour me promener à moto. Cinq fois au cours des cinq dernières années, j'ai décroché le prix du motocycliste le plus âgé, de sorte qu'il me faut beaucoup de difficulté à la convaincre que je ne suis pas le seul à voyager avec elle. Alors, vous les amis qui tenez encore les guidons, faites-vous connaître et aidez-moi à convaincre mon épouse que je ne suis pas seul, même à l'âge de 74 ans.

LE SAC AU

LE SAC AUX LETTRES

aucune terreur à l'idée que la mort est proche. J'ai déjà 87 ans et je suis trop occupé pour penser à la mort. Je ne prétends pas montrer aux autres comment approcher la mort, mais j'ai le plaisir de dire que je jouis de la vie de plusieurs façons : j'aide aux activités de ma paroisse,

Lettre de Port Hope :
Personnellement, je ne ressens

donner à l'homme le pouvoir de la raison
 sens de sa propre existence? Pourquoi
 toujours chercher sans jamais trouver le
 ses miracles, si l'homme est condamné à
 partout. Mais à quoi peuvent bien servir
 autour de nous et la main du Créateur est
 autour d'autre réponse : La Création est tout
 et donne la vie à toutes choses. Il ne peut y
 meurent. Le soleil rechauffe l'atmosphère
 les bourgeons éclatent puis les feuilles
 encore vu Son visage. Les saisons passent,
 main du Créateur, sans pourtant avoir
 le regard de mes vieux yeux. Je vois la
 ne peut bien signifier. Partout où se porte
 mort que de comprendre ce qu'elle a
 moi-même d'en savoir davantage sur la
 Avec mes 90 ans bien comptés, je suis bien
 ou la jeunesse se sera de façon positive.
 comme par la curiosité. Ce fut un moment

LETTERS

er ne peut pas être considéré comme un bien, mais comme un objet de consommation. Les biens de consommation sont ceux qui sont destinés à être utilisés pour satisfaire des besoins immédiats. Ils sont donc destinés à être consommés et ne peuvent pas être utilisés pour produire d'autres biens. Les biens de consommation sont donc destinés à être consommés et ne peuvent pas être utilisés pour produire d'autres biens.

nombreuses réponses à cette lettre en provenance de Kanata. Plusieurs correspondants ont insisté sur l'importance de la spiritualité comme source de réconfort. Nous n'avons pas l'espace suffisant pour publier toutes ces lettres, mais elles ont été envoyées à notre lecteur de Kanata.

Lettre de Stevensville :

Je joue au bridge, je participe à des activités sociales avec d'autres aînés, je suis bénévoles pour la banque alimentaire, j'aide les locataires qui sont mes voisins et je fais ma promenade quotidienne. Si je me réveille pendant la nuit, je pense aux choses agréables qui me sont arrivées pendant la journée et je fais des plans pour le lendemain.

agées prendra plus d'ampleur d'année en année. Une affiche aux couleurs vives et gaies fera le lien entre cette année et les divers événements de *Fête d'AB*: remises des Prix d'excellence aux personnes âgées de l'Ontario, série de spectacles régionaux et autres événements prévus dans votre propre localité. Dans la mesure où vous le voulez, ou que vous le pouvez, amusez-vous, vous, amusez-vous!

domaine du vieillissement à un lieu renommé à Ottawa. La conférence nationale sur le vieillissement à l'approche de 21e siècle réunissait des aînés, des professionnels des services de santé et des universités afin d'unir un profit de cette occasion d'échange et de partage. Un a pu entreprendre des conférences importantes et du partage d'images positives et de recommandations. Un groupe d'étude des recommandations trouvait maintenant le début des possibilités pour le changement futur. Vous en entendrez peut-être parler dans d'autres médias et j'écraserai moi aussi de présenter certaines des conclusions dans une livraison prochaine du *Courrier des idées*.

accueillir les mémoires de 14 autres associations de cette région. Notre objectif était de mieux représenter les aînés, grâce à un dialogue avec eux et avec les responsables de la planification et des soins au niveau régional. Un autre moyen de communication qui est ouvert à vous tous est d'envoyer des lettres à notre journal, de sa chaque lettre et je mets le Conseil au courant des aspects qui semblent éclairer une question. Je réponds également à chaque lettre.

Un événement important dans l'individu.

Les membres du Conseil font tous les efforts possibles pour s'informer des réalisations prévues, des priorités et des préoccupations de leur communauté. De plus, nous proposons de toutes les occasions pour tenir des assemblées de consultation dans d'autres régions, en fonction de nos ressources budgétaires. Le Conseil a tenu une réunion à London en mars pour

Notre conseil a passé les épreuves de cette révision avec brio. Nous pouvons donc, jusqu'en mars 1993, continuer à travailler à la réalisation de nos objectifs pour l'amélioration de la qualité de la vie et le maintien de l'économie des personnes âgées partout en Ontario. Certains membres du Conseil dont le mandat s'achève vont nous quitter. Nous devons exprimer notre gratitude à chacun d'eux pour leur contribution à l'oeuvre et aux réalisations du Conseil au cours des

Mme JoAnne Fillmore, présidente
Le Conseil consultatif de l'Ontario
sur l'âge d'or



présentera. En tant que contribuables de cette province, vous serez heureux d'apprendre que tous les conseils et commissions doivent se soumettre à une révision périodique de leurs activités, à tous les trois ans. On examine le mandat et la productivité de chaque organisme, puis le Conseil des ministres prend une décision

En parlant de dilemmes, permettez-moi d'offrir mes compliments à tous les dessinateurs qui ont participé à notre concours. Le jury a eu une tâche fort agréable, mais combien difficile! Nous publierons ces sourires et ces vertes en

depuis que nous faisons
difficile à comprendre,
à des dilemmes. On s'interroge
sur une chose aussi simple que
des choses qui deviennent à bien
souvent dans la dernière livraison, no
elle commencent plutôt en 1961, comme
rattachés d'entre vous ont pris soin de me le
rappeler. L'ai dix dix dix mode compa

Nous autres aînés vivons à une
le nôtre.
à corriger le mal dans le monde où il est
avons en tant qu'êtres individuels pour
conscienceusement de faire ce que nous
inductions en unité, tout en essayant
que sa beauté est, la pour que nous
et croire que la nature fait son oeuvre,
Nous devons regarder par la fenêtre
tous les coins du monde.

un si grand nombre de personnes qui ne sont pas habituées à la radio, et qui ne sont pas habituées à la radio, et qui ne sont pas habituées à la radio.

DECLARATION DE LA PRESIDENTE

Un permis qui éliminera les abus



dontes de plaques d'immatriculation portant le symbole des personnes handicapées seront tenues de les échanger contre des plaques ordinaires à la date prévue pour leur renouvellement, ou antérieurement s'ils le souhaitent. Les véhicules immatriculés ailleurs qu'en Ontario et dotés du symbole des personnes handicapées de leur province ou état respectif jouiront des mêmes privilèges de stationnement que les véhicules ontariens. Les permis est gratuit, mais tous frais ne sont pas apposés le nouveau permis.

Le permis est gratuit, mais tous frais qu'exigerait le médecin ou le spécialiste faire envoyer le formulaire de demande par la poste, à la fin avril, par les bureaux de délivrance des permis de conduire et d'immatriculation des véhicules automobiles et les centres d'examen du permis de conduire du ministère des Transports.

Bienvenue à la dixième année des années 1980

La livraison de l'hiver 1990 du *Courrier des aînés* soulignait que l'année 1990 marquait le début de la nouvelle décennie. Plusieurs lecteurs ont tenu à préciser que cette année marquait plutôt la dernière année de la présente décennie. Un lecteur de Cornwall nous a fourni les explications suivantes :

"Un thermomètre à un niveau de 0°.

Il n'y a pas eu d'année 0 - l'an 1 de notre ère est arrivé immédiatement après l'an 1 av. J.C.

Après 10 ans, une décennie s'est écoulée.

Après 100 ans, un siècle s'est écoulé.

Le deuxième siècle a commencé le 1er janvier 101.

Nous sommes actuellement dans la dixième année de la 1986 décennie.

La prochaine décennie commencera le 1er janvier 1991. Le prochain siècle commencera le 1er janvier 2001. On ne paye pas un billet de 9 \$.

Cette année est la dixième année des années 1980."

avec l'Office des personnes âgées au (416) 965-5100. Le numéro sans frais d'appel est le 1-800-267-7329.

Nous savons que certains problèmes existent en rapport avec notre liste d'envoi. Nous en avons averti les ministères concernés et les efforts seraient faits en vue de mettre les listes à jour dans les plus brefs délais. Lorsque nous nous écrirons pour nous aviser de changements ou de retards la liste d'envoi, nous vous prions de joindre à votre demande votre nom au complet et votre adresse.

Le nouveau permis de stationnement pour personnes handicapées de l'Ontario est maintenant à la disposition des personnes qui y ont droit. Le permis a été mis au point par des délégués du ministère des Transports, avec la collaboration des personnes handicapées et des organismes qui les représentent; des fonctionnaires municipaux et des corps policiers; des ministères des Affaires municipales et du Solliciteur général; de l'Office des personnes âgées; et de l'Office des personnes handicapées et de l'Office des personnes âgées. Le Conseil consultatif de l'Ontario sur les personnes handicapées et le Conseil consultatif de l'Ontario sur le handicap ont également participé au projet des le départ.

Le permis personnel est délivré à toute personne possédant un certificat médical valide ou à des entreprises qui assurent le transport de personnes handicapées. Il présente donc plusieurs avantages par rapport à la plaque d'immatriculation portant le symbole des personnes handicapées qu'il remplace.

Le permis donne accès aux places de stationnement réservées aux personnes handicapées pour le chauffeur ou passager d'un véhicule.

Le permis doit être apposé sur l'un des pare-brise ou placé sur le tableau de bord.

Le permis peut être délivré à une personne handicapée même si elle ne possède pas de voiture ou de permis de conduire.

À moins qu'ils ne transportent ou n'aient cherché une personne handicapée, les conducteurs ne pourront plus se garer dans les places de stationnement réservées aux personnes handicapées.

Le permis éliminera par la même

Prière de ne pas nous écrire pour nous communiquer des changements d'adresse. Lorsque vous avez des révisions automatiquement votre étiquette de pension de sécurité de la vieillesse, nous nom retirée de notre liste d'envoi, prière de découper l'étiquette et de l'envoyer au *Courrier des aînés* avec votre demande. Si vous plait, soyez patients. Il faut un peu de temps pour modifier la liste d'envoi. Si vous recevez plusieurs exemplaires à votre domicile, nous vous suggérons de les distribuer à vos amis et aux membres de votre famille.

Pour obtenir des renseignements sur les programmes et les services offerts aux personnes âgées en Ontario, communiques avec des personnes âgées au (416) 965-5100.

Le Courrier des Aînés

Publié trimestriellement par le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or, 700, rue Bay, pièce 203, Toronto (Ontario) Canada M5G 1Z6

Coordonnatrice de la rédaction: Felicity Corrill

Date de parution: avril/mai 1990

Vente de classes payé à Barrie, Ontario, en vertu du permis No. 4357.

PAGE 2

Le Courrier DES Aînés

Publication trimestrielle du Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge dor □ Tirage 1 003 699

Services de santé : bientôt un nouveau numéro

À partir du printemps, toute personne résidant en Ontario se verra octroyer un nouveau numéro pour les services de santé de la province, lequel figurera sur la carte en plastique qui sera remise à chaque Ontarien. C'est ce qu'a annoncé la ministre de la Santé, Mme Blinor Caplan.

Une documentation sur la procédure d'inscription sera expédiée par la poste auprès de chaque foyer de la province au cours d'une période de deux semaines commençant le 17 avril. Si vous ne recevez pas la documentation chez-vous, vous pouvez vous la procurer dans les bureaux de poste et aux bureaux du ministère de la Santé de votre localité. Il est très important que vous remplissiez et retourniez le formulaire d'inscription.

Suite à l'enregistrement initial de cette année, les renseignements sur les nouveaux-nés et les immigrants reçus seront ajoutés à cette information. Chaque personne recevra un numéro à vie.

Régime de médicaments gratuits de l'Assurance-santé, y compris le départ du foyer parental, changements de circonstances personnelles telles que le divorce, mariage ou divorce, éducation des enfants et retraite.

Ces cartes font partie de la politique du ministère de la Santé visant à moderniser et à consolider tous ses systèmes d'information.

Pour de plus amples renseignements, composez, sans frais, le 1-800-268-1154, ou le 1-800-387-5559, ou communiquez avec les bureaux du ministère de la Santé de votre localité.

Fête-Age aura lieu partout en Ontario

de l'Ontario et le Centre de jour de l'Ontario des aînés francophones d'Ottawa-Carleton.

"Les auditions de ces spectacles, des personnes de tout âge, auront l'occasion de participer à la fête de l'âge, de constater une mine de sagesse et de talent qui possède les personnes âgées d'ici," a dit M. Morin.

Pour de plus amples renseignements au sujet des activités du Mois des personnes âgées, adressez-vous au centre des personnes âgées de votre localité ou à l'Office des personnes âgées, au (416) 965-5106 ou au 1-800-267-7329 (à l'extérieur de Toronto).

Outre les activités diverses prévues d'une réception spéciale.

Le lieutenant-gouverneur, l'honorable Lincoln Alexander, sera l'hôte de la fête collective. Après la cérémonie, le lieutenant-gouverneur, l'honorable Gilles Morin, ministre délégué aux Affaires des personnes âgées, présidera la cérémonie de remise des Prix d'excellence aux personnes âgées, qui se déroulera le 31 mai, la veille de Fête-Age. Lorsque les célébrations commenceront le 1er juin, les célébrations commenceront le 1er juin.

Mois des personnes âgées, qui se déroulera dans le cadre de 15 spectacles régionaux qui permettront aux aînés de l'Ontario de faire la preuve de leur talent. Plusieurs personnes qui participeront à ces spectacles de *Jubilations de June* seront invitées à se produire lors des Senior Jubilee Concerts qui auront lieu au Roy Thomson Hall de Toronto du 13 au 16 août 1990. L'Office des personnes âgées de l'Ontario, qui présentera ces spectacles, travaillera en collaboration étroite avec les United Seniors of Ontario assurant la gestion du projet.

Du 19 au 24 juin, des aînés des quatre coins de la province se produiront dans le cadre de spectacles du Festival Franco-ontarien, à Ottawa. Ces activités sont parrainées par l'Office des personnes âgées, le ministère des Services sociaux et communautaires et l'Office des affaires francophones, et organisées par la Fédération des aînés francophones.

Le logement et les personnes âgées

Une conférence portant sur le logement pour les personnes âgées de l'Ontario se déroulera pendant deux jours et demi à l'Hotel King Edward à Toronto, du 27 au 29 juin 1990. La conférence, dont le thème est *Au-delà des obstacles*, est parrainée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement et par l'Office des personnes âgées de l'Ontario.

L'accroissement du nombre de personnes âgées aura un impact important sur les besoins en logement partout au pays. La SCHL parrainera dans les deux territoires, entre avril et juillet 1990, Santé et Bien-être Canada appuie financièrement cette initiative.

Les conférences auront pour but de permettre aux aînés de faire part de leurs idées et de leurs préoccupations sur leurs besoins en logement.

L'accès à ce logement.

Pour de plus amples renseignements au sujet d'*Au-delà des obstacles*, communiquez avec le bureau régional de l'Ontario, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2255, avenue Sheppard est, pièce E222, Willowdale (Ontario) M2J 4Y1. Téléphone : (416) 495-2000.



Concours de dessins

Les jurés : de gauche à droite, Mme Joanne Filmon, l'honorable Gilles Morin, et Mme Jean Woodsworth.

Voir la page 5.